

林慧文 著

# 惠州方言 俗语评析

中国文联出版社

责任编辑：樊东屏

封面设计：绿叶



ISBN 7-5059-4313-8



9 787505 943131 >

ISBN 7-5059-4313-8/I·33

定价：28.00元

# 惠州方言俗语评析

林慧文 著

中国文联出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

惠州方言俗语评析/林慧文 著—北京: 中国文联出版社, 2004. 6  
(大千世界文丛)

ISBN 7-5059-4313-8

I 惠… II. 林… III. 评论—作品集—中国—当代 IV. I267

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 09487 号

---

书 名	惠州方言俗语评析
作 者	林慧文
出 版	中国文联出版社
发 行	中国文联出版社发行部
地 址	农展馆南里 10 号
经 销	全国新华书店
责任编辑	樊东屏
校 对	林 立
印 刷	北京召心印刷厂
开 本	850×1168 1/32
字 数	150 千字
印 张	8 印张
印 数	0001—2000
版 次	2004 年 6 月第 1 版第 1 次印刷
书 号	ISBN 7—5059—4313—8/I·3360
定 价	28.00 元



林慧文，男，祖籍长乐，生于惠州市，大专文化，图、文、博系列中级专业人员，曾任原惠州市文化馆馆长、惠州市一届青联副主席等。现为惠城区政府地方志编纂委员会办公室副主任；中国民间文艺家协会会员、广东省民间文艺家协会理事、广东省民俗研究会理事、广东省民间文化遗产抢救工程工作委员会委员、惠城区四、五届政协委员，先后获国家级民间文艺专家奖“首届中国民间文艺山花奖学术著作奖”、以及“国家艺术学科重点科研项目中国民间文学集成工作全国先进”称号、“广东省优秀中青年文艺家(百佳)”称号、惠城区“优秀专家、拔尖人材”称号等。

出版民俗民间文艺类专著两部，主编三部，发表论文十四篇，相关文稿一百多篇；两次获省级优秀专业论文二等奖，三篇论文入选省级专业学术研讨会，四篇论文入选省级相关的论文专集。

## 序

俗语，是流行民间的通俗语句，一般指谚语，俚语以及口头上常用的歇后语、成语等，也包括人民口语中使用的、浅显易懂、形象精练的语句。如“一个巴掌拍不响”、“打肿脸充胖子”等。本书所评析的是惠州方言中的俗语，这是惠州地区人民在实用中反复加工千锤百炼而约定俗成的，是土味浓郁、雅俗共赏的“文化土产”，是人民智慧的结晶。

方言俗语，是民间文化最主要的载体。它展现出来的五彩斑斓，对中国的传统文化形态和一个地方的特色文化是一种生动、形象的诠释；它源自民间，在民间生成、流传和发展，有着广泛的群众基础，容易被地方民众所接受，它所产生的思想影响较之于其他文化的影响都要大些。比如民间谚语，它本身存在的社会性、哲理性、思想性、时代性，加上它的形象、生动、精练和大众化的艺术特性，以及地域性优势，往往成为一种对当地社会、文化直接产生着影响的精神资产，在继承中华民族优秀传统文化传统，弘扬中华优秀传统文化精神，为中国现代化建设服务等方面，都有着极为重要的作用。

本书由两部分组成，第一部分惠州俗语概说，对惠州俗

语的地方特点、艺术特色、思想内容等作了较全面、具体的评析。第二部分对惠州俗语进行分类注说，便于读者查阅和采用。

本书也可说是一份比较全面的地情文化资料，既是在惠州地区生活、工作的人们所必读，也是研究惠州地区民间文化的学者所必读。作为一个地方文化的产品，人们在日常交际中，在文字写作时，可以大大丰富您的词锋和词汇，很有实用价值。

本书作者林慧文同志，是我省民间文艺界的新生代的青年学者，在民间文艺理论研究的领域中，他又多了层社会实践的优势，这是难得的；其次，出这样的一本书的确不容易，需要持久的调查和积累，需要掌握大量的第一手资料；而且在评析的过程中，也需要较广的知识面和较高的理论水平。

林慧文同志在此之前，已出版民俗民间文艺的个人专著及担任主编的专著多部；发表群众文化、民俗民间文艺类的论文10多篇。他是一位勤奋写作、多出成果的青年学者。我希望他能锲而不舍、再接再厉，在民俗民间文艺的研究领域中多出成果，出好成果。

**管 林**

2004-6-28于广州

(管林:当代民间文学家，原华南师范大学校长)

## 苏方桂来信

### 慧文同志：

书稿内容悉。15万字，不算大部头，但它的价值是不能用字数来拈量的。萃集惠州地方民俗语言，其本身工作可算是一项浩繁工程，你所花费的时间和精力可想而知，让人钦佩。

惠州有着作为特殊地域的文化形态特征，近年来正成为学界研究讨论的热点，但相关的基础性地情材料较少，你的工作，正好是填补了这点不足。早些年，你的《惠州古城的传统风俗》出版，引起了不小反响，以后还获得了国家级大奖，这本《俗语》，可谓是姐妹篇，我相信它的问世，对学界，对惠州的老百姓，对惠州的文化建设，都会是一件很好的事情，这是值得欣慰的。

搞点研究，做点学问，那是一件很寂寞和艰苦的事情，经常要独守寒斋，远离繁华，不奢望有多少鲜花掌声，如果没有一定的思想境界和坚韧不拔的精神，那是很难坚持下去



的。你的书稿能完成并付梓，能为惠州的文化遗产发掘工程添砖加瓦，为惠州的文化建设贡献自己的一份心力，实在可喜可贺，在此特表示对此事并对你的祝愿。至于对本书的具体意见或建议，我们另找机会面谈。

祝

出版顺利

**苏方桂**

**2004-7-4于紫荆宛**

(苏方桂：著名通俗文学作家)

## 自 序

九十年代，由于曾主持惠州市民间文学三套集成的普查编纂工作，手头上存集了一大批搜集于民间的语言文字资料，总觉得十分宝贵而不忍弃之。几年下来，这些资料越积越多，96年后，索性全面地将惠州方言的谚语、熟语、歇后语等作一次系统的结集，并作相应的评析工作，于是就有了1998年的定稿本。不过，涉出版经费问题，此书一放就是五年。还好，此间我又出了些成果，于是又加进了些篇目内容如“惠州方言叠词用法”、“惠州方言歌谣选析”等，其它内容也作了进一步的修订，于是，此书逐渐地变得丰满了起来。

—

民俗语言学是一门新兴的边缘学科，涉民俗学，历史学、社会学、文字学、民间文学等多个学科。它所研究的对

象就是一种以地方方言为基础的一种民间语言表达的艺术形式，它包括了一个地方方言的谚语、熟语、歇后语等。这里面，有这一类语言背后的深刻的社会现实背景和社会内涵，人生的哲理及事物和社会发展的某些规律，也包括了这种地方语言的人文现象如文学特征、表现特色、地方特性以及地方方言特有的语言特色、构词方式等……可以说是一种有相当高价值的地方文化资料。在这一意义的基础上，更加突显其价值的，是我们所研究的对象是一种特殊地域中的特殊方言。于是，联系到对这种特殊地域的文化研究，便显示了它的独到的份量；其次，语言是文化的最主要的载体。依据这样的定式，我们可以这样认为，地方方言就是地方文化发展的最重要的表现形式，我们从民俗语言的角度去剖析惠州地域文化的特质、历史及历史发展的轨迹、民俗民风等，其本身就是一项文化的开拓工程，这对我们客观地看待本地的传统文化、挖掘本地的优秀文化资源为现代化建设服务等方面，都有一定的价值意义。

近年，挖掘地方特色文化，打造惠州文化名城这样的趋向越发成为惠州发展的热门话题。但是，要研究并解决这一问题，最关键的便是要最大量地掌握展示社会真实风貌的第一手材料。民俗语言这一块，至少概括了地方民俗学、语言学、历史学、社会学等学科的最直接的第一手材料资源，这对科学定位惠州地域文化，展现惠州文化的魅力及艺术风采不失为一个很重要的领域。

## 二

惠州方言是以惠州话为代表、流行于东江中、上游广大地域的一种“本地”方言，它包括了现在的惠城区域、惠阳、博罗、甚至河源、龙川、和平、连平等七、八个县区的近半地域上百平方公里、上百万人口的特殊方言片。它以“本地”区别于“客家”，但又不属粤、闽等广东主要的几种地方语种，因而它的特殊性近年逐步为学界重视并作不少研究。

惠州的文明发展史有着悠久的历史渊源，从秦汉时期的“百越”族，传说中的古傅娄国开始，惠州一带就形成了一块文化较为发达的文明片。这个片，从古罗阳（怀疑为古傅娄国址）开始沿东江而上，有惠州（古循州）、归善县，此前还有未能定址但确信在这一带的东官郡、酋平县、欣乐县等文明点，到陀城（龙川古郡）一带，以上所包含的地域恰恰就在现在的以惠州话为代表的方言片中。这样历史悠久、文明程度早的、彼连一气的方言片、奠定了这一地域文化发展的基础。这样一块连结在一起的文化片，它必定有它较为独特和原始的方言作为文化发展的主要载体，从而影响着惠州的文化特色。但是，这种较为独特和原始的方言是一种什么样的方言呢？是否就是现在的惠州方言？自然现在还不得而知。不过，可以肯定的是，它至少和现在的惠州话有着密不可分渊源关系，或者直接就是现在的惠州方言所形成的

基础方言之一，这是一个基本的事实。当然，惠州话属客属粤属闽或其它，虽然学界对之研究颇多，但多属语言学界局限于本学科的片面论证，而且结论相去甚远，大概此后也较难有较为统一的“共识”。于是，本书大致也不去作这方面归属问题的进一步的探讨，只是依据民俗语言学的角度去作一些浅显的讨论，也好为我们以后研究惠州方言的学者们提供一点实实在在的第一手资料和参考的依据。

**林慧文**

**2004-5-26**

# 目 录

序	1
信	3
自序	5
<b>第一章：惠州方言俗语概说</b>	<b>1</b>
<b>一、惠州民间谚语、歇后语的地方性特征</b>	<b>4</b>
1、从惠州民间谚语、歇后语，看惠州民众 世代相传的生活轨迹和社会变迁	5
2、从惠州民间谚语、歇后语看惠州民俗民 风和民众生活习惯	9
3、惠州俗语的地域性色彩	14
<b>二、惠州方言俗语的言艺术特色</b>	<b>17</b>
1、朴素美的典型艺术体现和夸张的艺术手法	18
2、贴近民众生活的形象生动的艺术特征	20
3、体现民众智慧的含蓄性意蕴	23

<b>三、惠州方言谚语的思想性价值</b> ·····	26
1、揭示社会生活的内涵及规律·····	28
2、展示人生追求和道德修养的价值·····	31
3、针贬时弊，警醒世人的价值作用·····	33
<b>四、惠州方言谚语的科学教育价值</b> ·····	36
1、自然谚语中的科教价值·····	36
2、生产谚语中的科教价值·····	39
<b>五、惠州方言俗语的糟粕及片面性色彩</b> ·····	41
1、惠州民间盛传的“邪片烟鬼文学”的内容·····	42
2、代表落后和封建思潮的腐朽性谚语·····	44
3、受思想局限性影响的片面性谚语内容·····	46

## 第二章：惠州方言俗语的类分及注说·····51

<b>一、生活类谚语</b> ·····	53
事理·····	53
修养、志气·····	65
家庭、生活·····	70
风俗·····	84
针贬时弊·····	92
饮食、保健·····	97
商业、行业·····	104
其它·····	107
<b>二、自然谚语</b> ·····	116
时令·····	116

天文	122
气象	124
物候	127
<b>三、惠州方言歇后语</b>	<b>131</b>
<b>四、惠州方言熟语</b>	<b>163</b>
<b>五、惠州方言歌谣选析</b>	<b>199</b>
<b>六、惠州话叠词的使用</b>	<b>219</b>
1、谚色叠词的形容	220
2、外形状貌的叠词形容	222
形容长相外貌的叠词	223
形容环境和物体状貌的叠词	224
形容数字数量的叠词	229
3、心情感官、性格脾气方面的叠词形容	232
形容情感变化和情绪的	233
形容性格脾气的	234
形容行为动作的	235
形容味觉口感的	239
 后记	 241



# 第一章

## 惠州方言俗语概说